ENGLISH

PUSH MED WRIST BRACE

INTRODUCTION

Push med products provide effective solutions for the treatment and prevention of injuries of the locomotor apparatus.
Your new wrist brace is a Push med product, characterised by a high level of effectiveness, comfort and quality. The Push med wrist brace improves stability and provides pain relief. This increases physical strength. Mechanical support, adjustable compression and good position retention constitute the basis of its performance.
Push med products are innovative and are manufactured for you with great care. This ensures maximum security and more freedom of movement. To promote satisfied use.
Read the product information carefully before you use the Push med wrist brace. If you have any questions, please consult your retailer or send an e-mail to info@push.eu.

PRODUCT CHARACTERISTICS

Your Push med wrist brace offers a high level of support, protection and rest of the wrist, without restricting the functionality of the hand. The anatomically shaped stiffeners limit palmary and dorsal flexion without obstructing them completely. The level of compression can be optimised by an easy-to-apply elastic strap. The brace is easily fitted with one hand around the lower arm.
So-called comfort zones of padded material have been created around vulnerable areas of the wrist. A proper anatomic fit contributes to the brace remaining in position during movements.
The brace is made of Sympress™, a high-quality comfortable material. The use of microfibres makes the inside feel soft and keeps the skin dry. The Push med wrist brace can be washed normally.

INDICATIONS

- Strain complaints in the wrist
- Instability
- Moderate to serious distortion
- RSI
- Strain complaints in the wrist extensors
- Wrist fracture without dislocations
- Follow-up treatment of wrist fractures
- Arthrosis

There are no known disorders with which the brace cannot or should not be worn. In the case of poor blood circulation in the limbs, a brace may cause hyperaemia. Avoid applying the brace too tightly at first.
Pain is always a sign of warning. If the pain persists or the complaint deteriorates, it is advisable to consult your doctor or therapist.

DETERMINING SIZE / FITTING

The wrist brace is available in 4 sizes. Measure the circumference of the wrist, as shown in the illustration on the packaging. The table on the packaging shows the correct brace size for your wrist size.
A. The correct fitting sequence is determined by the increasing molecule symbols on the hook and loop fasteners.
Slide the base around the hand until it reaches the thumb.
Close the brace around the forearm.
B. Use the elastic strap to set the correct measurement range around the hand.
C. Wrap the strap around the wrist once to apply the required compression to the wrist and close it at the top.

WASHING INSTRUCTIONS

To promote hygiene and to maximise the lifespan of the brace it is important to wash the brace regularly, following the washing instructions.
If you intend not to use the brace for some time, it is recommended that you wash and dry the brace before storage.
Before washing, close the hook and loop fasteners to protect the brace and other laundry.
The brace can be washed at temperatures up to 30 °C, on a delicate fabric cycle or by hand. Do not use any bleaching agents.
A gentle spin-dry cycle can be used: after this, hang the brace up to dry in the open air (**not** near a heating source or in a tumble drier).

IMPORTANT

- Proper use of the Push brace may require diagnosis by a doctor or therapist.
- Push braces were designed to be worn on an undamaged skin. Damaged skin must first be covered with suitable material.
- Optimal functioning can only be achieved by selecting the right size. Try on the brace before purchasing, to check its size.
- Your nearest professional staff will explain the best way to fit your Push brace. We recommend that you keep this product information in a safe place, to consult it for fitting instructions whenever needed.
- Consult a brace specialist if the product requires individual adaptation.
- Check your Push brace before each use for signs of wear or ageing of components or seams. Optimal performance of your Push brace can only be guaranteed if the product is fully intact.
- In accordance with EU regulation 2017/745 on medical devices, the user must report any serious incident involving the product to the manufacturer and to the appropriate regulatory body in the user's country of residence.

Push® is a registered trademark of Nea International bv

For details of the distributor in your country, we refer to www.push.eu/distributors

Nea International bv
Maasstraat 31
Europlaan 31
6199 AB Maastricht-Airport
The Netherlands

www.push.eu

Made in the EU
Designed in the Netherlands

Medical Device

01 / 2022
I 20394-10 2 / 3

REF

2.10.1

MED

WRIST BRACE

PRODUCT INFORMATION

push braces

EN • AR • PY • KRN • SL
EL • YKP • CHN • FR • RO
• LT • LV • TR •

اللغة العربية

دعامة المعصم من PUSH MED

مقدمة

توفر منتجات PUSH med حلول فعالة من أجل العلاج والوقاية لإصابات الجهاز الحركي.
تتميز دعامة المعصم الجديدة وهي إحدى منتجات PUSH med بمستوى عال من الفاعلية والراحة والجودة. تُحسن دعامة المعصم PUSH med استقرار المعصم وتعمل على تسكين الألم. وهذا يزيد بعزز القوة البدنية لديك. يُشكل الدعم الميكانيكي والضغط القابل للتعديل والاحتفاظ بالوضع المناسب أساس أدائها.
وتتميز منتجات PUSH med بالابتكار وقد صنعت خصيصا من أجلك بعناية فائقة. مما يضمن لك أقصى قدر من الأمن ومزيد من حرية الحركة.
لتعزيز استخدام مرضى لك.
يرجى قراءة معلومات المنتج بعناية قبل استخدام دعامة المعصم من PUSH med. يرجى استشارة البائع/ إذا راودتك أي أسئلة، أو أرسل بريد إلكتروني على info@push.eu.

مميزات المنتج

توفر دعامة المعصم PUSH med مستوى عال من الدعم والحماية والراحة للمعصم دون تقييد الأداء الوظيفي لليد. تمنع الشكل التشريحي لأدوات التقوية التي الظهري والراحة اليد بدون إعاقتها تماما. يمكن تحسين مستوى الضغط بواسطة شريط مرن سهل التطبيق. يمكن ارتداء الدعامة بسهولة بيد واحدة حول الذراع السفلي.
صُنعت مواد مبطنة حول مناطق المعصم القابلة للإصابة والتي تُعرف بمناطق الراحة. بسبب التركيب التشريحي المناسب في إبقاء الدعامة في مكانها أثناء الحركة.
صُنعت هذه الدعامة من مادة Sympress™ وهي مادة مريحة وعالية الجودة. تُستخدم ألياف مجهرية مما تمنحك الشعور بالنعومة في الداخل، وتحافظ على جفاف الجلد.
يمكن غسل دعامة المعصم Push med بشكل عادي.

دواعي الاستعمال: تستخدم في الحالات الآتية

- شكاوى من إجهاد في المعصم
- عدم استقرار المعصم
- التواء المعصم المعتدل إلى الخطير
- إصابات الإجهاد المتكررة
- شكاوى من إجهاد في العضلات الباسطة للمعصم
- كسر المعصم بدون انخلاعه
- متابعة علاج كسور المعصم
- داء الفصال

لا توجد اعتلالات معروفة قد تتعارض مع ارتداتك للدعامة. قد تسبب الدعامة فرط الدم في حالة ضعف الدورة الدموية في الأطراف. تجنب إغلاق الدعامة بإحكام شديد في البداية.
إن الألم دائما نوع من إشارة على التحذير. يُستحسن استشارة الطبيب أو المعالج/ إذا استمر الألم أو تدهورت الشكوى.

تحديد المقاس/ملاءمة القياس

تتوافر دعامة المعصم في أربعة مقاسات. قِس محيط المعصم كما هو مبين في توضيح الملاحظ. يعرض الجدول في الغلاف قياس الدعامة الصحيح المناسب لمعصمك.
A. تحدد تسلسل القياس الصحيح بواسطة حساب الزيادة في رموز الجزيء على شرائط الهيلكرو (الخطاطيف و الحلقات).
حرك القاعدة حول اليد حتى تصل لإبهامك.
أغلق الدعامة حول الذراع السفلي.
B. استخدم الشريط المطاطي لضبط مدى القياس الصحيح حول اليد.
C. لف الشريط حول المعصم مرة واحدة؛ لتطبيق الضغط المطلوب على المعصم وأغلقه في الأعلى.

تعليمات الغسل

لزيادة النظافة الشخصية ولإطالة مدة خدمة الدعامة، من المهم غسل الدعامة بانتظام واتباع تعليمات غسلها.
إذا كنت تنوي عدم استخدام الدعامة لبعض الوقت، فوصيك بغسل الدعامة وتجفيفها قبل تخزينها.
قبل الغسل أربط شرائط الهيلكرو (الخطاطيف و الحلقات) وذلك لحماية الدعامة والملابس الأخرى.
يمكن غسل الدعامة عند درجات حرارة تصل إلى 30 درجة مئوية في دورة أقمشة رقيقة أو باليد. تجنب استخدام أي عوامل مبيضة للملابس.
يمكن استخدام دورة لطيفة سريعة للدوران وجافة. ثم علق الدعامة حتى تجف في الهواء الطلق (ليس بالقرب من مصدر ساخن أو مجفف الملابس).

معلومات هامة

- قد يتطلب الاستخدام الصحيح لدعامة Push تشخيصا من قبل الطبيب أو المعالج.
- صممت دعامات Push لارتدائها على البشرة السليمة غير المصابة. ويغطى تغطية البشرة المصابة بمادة مناسبة قبل ارتدائها.
- يمكن تحقيق الأداء الأمثل للدعامة فقط باختيار القياس الصحيح. قِس الدعامة قبل الاستخدام للتحقق من المقاس، ويشرح لك موظفو الموزع المحترفون أفضل طريقة لملاءمة قياس دعامة Push. احتفظ بمعلومات المنتج لكي تتمكن من إعادة قراءة إرشادات القياس لاحقا.
- استشر مختصا إذا تطلبت الدعامة مواءمة فردية.
- تحقق من دعامة Push قبل كل مرة قبل الاستخدام خشية حدوث علامات تآكل أو تقادم للأجزاء والخامات. لا يمكن ضمان الأداء الأمثل لدعامة Push إلا في حالة سلامة المنتج تماما.
- ضمن إطار لائحة الاتحاد الأوروبي 745/2017 بشأن الأجهزة الطبية، يتعين على المستخدم الإبلاغ عن أي حوادث خطيرة تتعلق بالمنتج إلى الشركة المصنعة، وكذلك إلى السلطات المعنية في الدولة المقيم في الاتحاد والمقيم فيها المستخدم.

Push® إن هي علامة تجارية مسجلة لشركة Nea International bv

لتحصول على معلومات لتفاصيل الموزع في بلدك، يُرجى الرجوع إلى www.push.eu/distributors

РУССКИЙ

Новые ортезы Push med представляют собой медицинскую продукцию, которая характеризуется высоким уровнем эффективности, комфорта и качества. Фиксация сильной степени и регулируемая компрессия эффективно стабилизируют сустав и снижают болевые ощущения. Продукция Push med является инновационной и произведена для Вас с особой тщательностью для максимальной безопасности и комфортного использования.
Перед использованием ортеза внимательно прочитайте инструкцию.
Если у Вас имеются какие-либо вопросы, пожалуйста, обратитесь за консультацией к дистрибьютору или отправьте электронное письмо по адресу sales@nikamed.ru

ОРТЕЗ НА ЛУЧЕЗАПЯСТНЫЙ СУСТАВ PUSH MED WRIST BRACE
АРТИКУЛ: 2.10.1

НАЗНАЧЕНИЕ/ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

- Остаточная нестабильность после травмы.
- Деформации умеренной и серьезной степени.
- Растяжения связок и сухожилий лучезапястного сустава.
- Устойчивое к терапии повреждение сухожилий разгибателей запястья.
- Тендиниты разгибателей запястья.
- Переломы костей лучезапястного сустава без смещения.
- Период реабилитации после перенесенных переломов.
- Артроз с отеком.
- Хронические тендиниты.

Перед применением рекомендуется проконсультироваться со специалистом. Изделие предназначено для многократного личного использования. Возможные последствия при использовании товара не по назначению не выявлены.

ПРАВИЛА НАДЕВАНИЯ

Перед надеванием ортеза необходимо расстегнуть все застежки «Велкро». Правильная последовательность фиксации ремней определяется по увеличению количества символов «+» на застежках «Велкро».
1. Наденьте ортез до основания большого пальца кисти. Зафиксируйте ортез вокруг предплечья.
2. Оберните эластичную ленту один раз вокруг кисти.
3. Задайте необходимую компрессию области лучезапястного сустава и зафиксируйте эластичную ленту на внешней стороне ортеза.

РЕЖИМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- При использовании ортеза Push med Wrist Brace на лучезапястный сустав может потребоваться консультация лечащего врача.
- Изделия Push предназначены для того, чтобы их использовали на неповрежденной коже. Если кожа повреждена, то она должна быть защищена подходящим материалом перед надеванием изделия.
- Специалисты компании-дистрибьютора объяснят Вам правила надевания ортеза.
- Оптимальное функционирование может быть достигнуто только посредством выбора правильного размера. Примерьте изделие перед покупкой, чтобы проверить его размер. Специалисты компании-дистрибьютора объяснят Вам правила надевания ортеза. Сохраните вкладыш с информацией о продукции, чтобы всегда иметь возможность прочесть инструкцию по правильному использованию ортеза.
- Каждый раз перед использованием проверяйте свое изделие Push на наличие признаков износа или старения компонентов или швов. Оптимальная эффективность вашего изделия Push может быть гарантирована только в том случае, если изделие полностью в исправном состоянии.
- В рамках постановления ЕС 2017/745 о медицинских изделиях пользователь должен сообщать о любом серьезном инциденте, связанном с изделием, производителю и компетентному государственному органу, в котором зарегистрирован пользователь.

СВОЙСТВА ТОВАРА/ОКАЗЫВАЕМЫЕ ЭФФЕКТЫ

Шесть ребер жесткости обеспечивают сильную степень фиксации лучезапястного сустава. Уровень давления можно регулировать с помощью удобного эластичного ремня.
Ортез легко закрепить одной рукой. Зоны комфорта вокруг чувствительных суставов лучезапястного сустава предупреждают натирание.

ОГРАНИЧЕНИЯ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Противопоказаний к использованию ортеза Push med Wrist Brace на лучезапястный сустав не выявлено. Избегайте чрезмерно тугого наложения ортеза Push med Wrist Brace на лучезапястный сустав для предотвращения симптомов нарушения периферического кровообращения в кисти. В случае сохранения боли или ухудшения состояния обязательно обратитесь за консультацией к лечащему врачу.

Push® является зарегистрированной торговой маркой компании «Нея Интернешнл бивэ» (Nea International bv)

Для получения подробной информации о дистрибьюторе в вашей стране перейдите по ссылке www.push.eu/distributors

РУССКИЙ

ПОДБОР РАЗМЕРА

Сантиметровой лентой измеряется окружность лучезапястного сустава (см. рисунок на упаковке). Ортезы Push med Wrist Brace на лучезапястный сустав выпускаются в четырех размерах раздельно на правую и левую стороны (см. таблицу размеров на упаковке). Чтобы убедиться в правильном выборе размера, рекомендуется примерить ортез.

ПРАВИЛА УХОДА

Для того чтобы ортез оставался гигиеничным и чтобы продлить срок его службы, важно регулярно его стирать, соблюдая инструкции по стирке.
Если вы не собираетесь использовать ортез в течение некоторого времени, рекомендуется вымыть и высушить ортез перед хранением.
Перед стиркой застегните застежки-липучки «Велкро».
Машинная стирка в щадящем (деликатном) режиме или ручная стирка при температуре не выше +30 °C. Не применять хлорсодержащие моющие и отбеливающие средства.
Сушить не отжимая, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей.

Материал

СОСТАВ
Ортез изготовлен из высококачественного комфортного материала Sympress™. Использование микроволокон обеспечивает ощущение мягкости и поддерживает кожу сухой.

РАЗМЕРНЫЙ РЯД

1, 2,3,4 (левый, правый)

КОМПЛЕКТНОСТЬ

Ортопедическое изделие, инструкция по применению.

СРОК ГОДНОСТИ

Срок годности не установлен. По окончании периода использования товар не представляет опасности для потребителя и подлежит утилизации. Возможность использования ортеза дольше, чем предписано курсом лечения, должна быть согласована с врачом. Не допускается прекращение использования ортеза без согласования с лечащим врачом. Не допускается самостоятельное изменение конструкции ортеза. Не допускается эксплуатация поврежденного ортеза.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

90 дней с момента продажи при соблюдении инструкции.

ГАРАНТИЙНЫМИ СЛУЧАЯМИ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ

- механические повреждения (явствующая случайные);
- повреждения, вызванные использованием товара не по назначению;
- дефекты, возникшие вследствие нарушения инструкции по применению, правил хранения и ухода за изделием;
- несанкционированный ремонт или внесение изменений в конструкцию.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Изделия должны храниться при комнатной температуре, в сухих помещениях, вдали от источников тепла, прямого солнечного света и пыли.

УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ

Изделие утилизировать с бытовым мусором.

Артикул	2.10.1
Производитель	NEA International BV (НЕА Интернешнл БиВи) www.push.eu
Импортер	ООО «НИКАМЕД», Россия, 127015, Москва, Бутырский проезд, д. 14, стр. 2.
Претензии направлять	Россия, 127220, Москва, а/я № 58, ООО «НИКАМЕД», тел.: 8-800-33-33-112, e-mail: skk@nikamed.ru.
Товар является медицинским изделием Отпускается без рецепта	
Регистрационное удостоверение № РСС 99.02.ФМ.НА38.В.00132/19 (с 02.04.2019 г. по 01.04.2022 г.) выдана ООО «Сервис Плюс»	

Декларация о соответствии
№ РОСС RU.ДЕ.НА38.В.00132/19
(с 02.04.2019 г. по 01.04.2022 г.) выдана ООО «Сервис Плюс»

Push® является зарегистрированной торговой маркой компании «Нея Интернешнл бивэ» (Nea International bv)

Для получения подробной информации о дистрибьюторе в вашей стране перейдите по ссылке www.push.eu/distributors

한국어

PUSH MED 손목보대

소개

Push med 제품은 근육관절의 부상을 치료하고 예방하는 효과적인 솔루션입니다.
효과가 좋으며, 편안한 사용법, 고품질이 특징인 Push med 제품의 새로운 손목보대를 구매하신 것을 축하드립니다. 안정성을 향상시키고 통증을 완화합니다. 또한, 체력을 증가시킵니다. 물리적인 지지력과 조정 가능한 압력, 좋은 자세 유지를 통해 최적의 성능을 제공합니다.
혁신적인 Push med 제품은 최상의 보조 기능을 발휘하도록 보장드리며 다 자유롭게 움직일 수 있습니다. 또한, 만족스러운 사용을 보장합니다.
Push med 손목보대를 사용하기 전에 제품 정보를 주의해서 읽어 보세요. 궁금한 점이 있으시면 판매점에 문의하시거나, info@push.eu로 이메일을 보내세요.

제품 특성

Push med 손목보대는 손의 기능성을 제약하지 않으면서 손목에 높은 수준의 지지력, 보호 및 휴식을 제공합니다. 인체공학적 모양의 보강재가 손목의 위, 아래 동작있을 제한하지만, 완전히 고정하지는 않습니다. 탄성 고정띠를 통해 압박 강도를 쉽게 조정할 수 있습니다. 한 손으로 손목에 보대를 쉽게 채울 수 있습니다.
패딩 소재의 편포트 존은 손목의 취약한 부위를 위해 만들어졌습니다. 인체공학적인 구조로 만들어져 활동 중에도 보대가 잘 유지됩니다.
보대는 편안한 고품질 소재 Sympress™으로 제조되었습니다. 극세사를 사용하여 내부가 부드러우며 피부를 건조하게 유지합니다. Push med 손목보대는 일반 세탁이 가능합니다.

적응증

- 손목 염좌
- 불안정증
- 중등증에서 중증의 만곡
- RSI(반복성 긴장 장애)
- 손목 신근의 염좌
- 탈구가 없는 손목 골절
- 손목 골절의 후속 치료
- 관절증

보대를 착용할 수 없거나 착용하면 안되는 것으로 알려진 장애는 없습니다. 사지에 혈액 순환이 좋지 않을 경우, 보대는 충혈증을 유발할 수 있습니다. 보대를 처음 착용 시 너무 꽉 끼지 않도록 하십시오.
통증이 있다면 주의하시기 합니다. 통증이 지속되거나 악화되면, 주치의나 물리치료사에게 문의하세요.

사이즈 선택 / 피팅

손목보대는 4가지 사이즈가 있습니다. 포장의 그림과 같이 손목 둘레를 재니다. 포장의 표에 따라 귀하의 손목보대 사이즈를 선택합니다.
A. 올바른 피팅순서는 손목 보대에 보여지는 숫자 순서에 따라 결정됩니다.
엄지손가락 안쪽 끝에 닿을 때까지 보호대를 손바닥 밑에 넣습니다.
손목 주위에서 보호대를 고정합니다.
B. 탄성 고정띠를 사용하여 손 주위에 잘 고정합니다.
C. 고정띠를 손목 주위에 한 바퀴 돌리면서 필요한 압박 강도를 가한 후 상단에 고정합니다.

세탁 지침

위생을 개선하고 보대대 수명을 최대화하기 위해 세탁 지침에 따라 보대대를 정기적으로 세탁해야 합니다.
한 동안 보대를 사용하지 않으려면 보관하기 전에 보대대를 세척하고 건조하는 것이 좋습니다.
세탁하기 전에 후크와 루프 패스너를 잠궈 보대대와 세탁물을 보호하세요.
최대 30°C의 섬세한 세탁 사이클 또는 손으로 보대대를 세탁할 수 있습니다. 표백제를 사용하지 마십시오.
부드럽게 짜내는 탈수기를 사용할 수 있습니다. 그 후에 보대를 빨랫줄에 걸어서 옥외에서 건조하십시오(드라이기 또는 드럼 건조기를 사용하지 **마십시오**).

중요 사항

- Push 보대대를 적합하게 사용하기 위해 의사 또는 물리치료사의 진단이 필요할 수 있습니다.
- Push 보대대는 부상을 입지 않은 피부에 착용하도록 고안되었습니다. 부상을 입은 피부는 먼저 적절한 소재로 덮어야 합니다.
- 최적의 기능을 얻기 위해 적절한 사이즈를 선택해야 합니다. 보호대를 사용하기 전에 사이즈를 확인하세요. 판매점의 전문가가 귀상의 Push 보호대 사이즈를 추천해드릴 것입니다. 나중에 피팅 설명을 다시 읽기 위해 제품 자료를 보관하십시오.
- 제품의 개별 조정이 필요하면 보호대 전문가에게 문의하십시오.
- Push 보호대를 사용하기 전에 마모되거나 낡은 부품이나 연결부위가 있는지 확인하십시오. Push 보호대가 온전한 상태일 때에만 최적의 성능이 보장됩니다.
- 의료 장치에 대한 EU 규정 2017/745에 따라, 사용자는 제품과 관련된 중대한 사고를 제조업체 및 사용자가 거주하는 회원국의 관할 당국에 보고해야 합니다.

Push®는 Nea International bv의 등록 상표입니다.

지역별 판매점에 대한 상세 정보는 www.push.eu/distributors를 참조하십시오.

SLOVENSKY

PUSH MED ORTÉZA ZÁPÄSTIA

ÚVOD

Výrobky Push med predstavujú účinné riešenie pri liečbe a prevencii úrazov pohybového ústrojenstva.
Vaša nová ortéza zápästia je výrobkom línie Push med, ktorej charakteristikou je vysoká efektívnosť, pohodlnosť a kvalita. Push med ortéza zápästia zlepšuje stabilitu a zaisťuje úľavu od bolesti. Zvyšuje tak telesnú silu. Funkcia opätovka v mechanickej podpore, nastaviteľnej kompresii a dobrej fixácii polohy.
Výrobky Push med sú charakteristické svojou pokrokovosťou a ich výrobe je venovaná najvačšia starostlivosť. Tieto atribúty zaisťujú ich maximálnu bezpečnosť a väčšiu voľnosť pohybu. Cieľom je zabezpečiť čo najväčšie uspokojenie z ich nosenia.
Pred použitím Push med ortézy zápästia si dobre preštudujte tieto informácie o výrobku. Pokiaľ máte akékoľvek otázky, obráťte sa prosím, na svojho predajcu. Pripadne nám svoje otázky pošlite e-mailom na adresu info@push.eu.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Vaše Push med ortéza zápästia poskytuje zápästiu vysoký stupeň podpory, ochrany a relaxácie bez obmedzenia funkčnosti ruky. Anatomicky tvarované výstuhe obmedzujú palmárnu a dorzálnu flexiu, no neblokujú ju úplne. Stupeň kompresie sa dá optimalizovať pomocou elastického pásu, ktorého použitie je veľmi jednoduché. Ortézu je možné jednoducho nasadiť okolo zápästia pomocou jednej ruky.
Okolo zraniteľných miest v zápästi boli vytvorené tzv. komfortné zóny z výplňového materiálu. Vhodné anatomické tvarovanie fixuje ortézu v správnej polohe aj počas pohybu.
Ortéza je vyrobená z vysoko kvalitného a pohodlného materiálu Sympress™. Vďaka použitým mikrovláknam je materiál zvnútra mäkký na dotyk a udržuje pokožku suchú. Push med ortéza zápästia sa dá bez problémov prať.

INDIKÁCIE

- Preťaženie zápästia
- Nestabilita
- Stredná až závažná distorzia
- Opakované deformačné zranenia (RSI)
- Preťaženie extenzorov zápästia
- Zlomenina zápästia bez dislokácie
- Následná liečba zlomenín zápästia
- Artróza

Nie je známa žiadna porucha, pri ktorej by sa ortéza nedala alebo nesmela nosiť. Pri zlom prekrvovaní končatín môže ortéza spôsobovať hyperémiu (prekrvenie). Zo začiatku dávajte pozor, aby ste ortézu príliš neuťahovali.
Bolesť je vždy varovným znamením. Pokiaľ bolesť pretrváva alebo sa ťažkosti zhoršujú, je vhodné poradiť sa s lekárom alebo terapeutom.

VÝBER SPRÁVNEJ VEĽKOSTI/NASADENIE

Ortéza zápästia je dostupná v 4 veľkostiach. Podľa obrázku na obale si odmerajte obvod zápästia. Správnu veľkosť bandáže pre svoje zápästie určíte podľa tabuľky na obale.
A. Správne poradie pri nasadzovaní ukazujú narastajúce symboly molekúl na suchých zipsoch.
Základnú časť navlečte na ruku pokiaľ nedosiahnete palec.
Zapnite bandáž okolo zápästia.
B. Nastavte správnu rozsah okolo ruky použitím elastického pásu.
C. Pás omotajte okolo zápästia tak, aby ste dosiahli požadovanú kompresiu a na vrchu zapnite.

POKYNY NA PRANIE

V záujme hygieny a maximálneho predĺženia životnosti bandáže je dôležité bandáž pravidelne prať, pričom postupujte v súlade s pokynmi na pranie.
Ak zamýšľate nejaký čas bandáž nepoužívať, odporúčame, aby ste ju pred odložením vyprali a vysušili.
Pred praním na ochranu ortézy a ostatnej bielizne uzavrite suchý zips.
Ortéza sa môže prať pri teplote do 30 °C v režime jemných tkanín alebo v rukách. Nepoužívajte bieliace prípravky.
Možno použiť jemné odstreďovanie. Potom nechajte ortézu voľne uschnúť na vzduchu (**nie** v blízkosti tepelného zdroja; nie sušiteľ pomocou sušičky).

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

- Na správne použitie ortéz Push je vhodné stanovenie diagnózy lekárom alebo terapeutom.
- Bandáže Push boli navrhnuté na nosenie na nepoškodenej pokožke. Poškodenú pokožku najprv prekryte vhodným materiálom.
- Ortéza môže fungovať optimálne iba vtedy, ak si vyberiete správnu veľkosť. Preto si ortézu pred zakúpením vyskúšajte, aby ste si overili, že ste si vybrali správnu veľkosť. Najlepší spôsob nasadzovania ortéz Push vám vysvetlí odborný personál predajcu. Odporúčame uchovať si tieto informácie o výrobku na bezpečnom mieste, aby ste si mohli pokyny týkajúce sa nasadenia kedykoľvek znovu prečítať.
- Pokiaľ výrobok vyžaduje individuálnu úpravu, poraďte sa s odborníkom na ortézy.
- Ortézu Push si pred každým nasadením najskôr skontrolujte, aby ste včas postrehli prípadné známky opotrebenia alebo starnutia súčasti alebo šitia. Optimálnu funkciu ortézy Push možno zaručiť len vtedy, ak je výrobok neporušený.
- V zmysle nariadenia EU 2017/745 o zdravotníckych pomôckach musí používateľ výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom má používateľ bydlisko, nahlásiť všetky závažné nehody súvisiace s týmto výrobkom.

Push® je registrovaná známka spoločnosti Nea International bv

Podrobnosti o distribútorovi vo vašej krajine zistíte na stránkach www.push.eu/distributors

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΕΡΙΚΑΡΠΙΟΣ ΝΑΡΘΗΚΑΣ PUSH MED

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Τα προϊόντα Push med παρέχουν αποτελεσματικές λύσεις για τη θεραπεία και την πρόληψη τραυματισμών στο κινητικό σύστημα.
Ο νέος σας περικάρπιος νάρθηκας είναι προϊόν Push med και προσφέρει αποτελεσματικότητα, άνεση και ποιότητα πολύτιμα. Ο περικάρπιος νάρθηκας Push med βελτιώνει τη σταθερότητα και προσφέρει ανακούφιση από τον πόνο. Αυξάνει τη σωματική δύναμη. Η μηχανική υποστήριξη, η ρυθμιζόμενη πίεση και η διατήρηση καλής θέσης αποτελούν τη βάση της απόδοσης του προϊόντος.
Τα προϊόντα Push med είναι καινοτόμα και κατασκευάζονται για εσάς με ιδιαίτερη φροντίδα. Αυτό εξασφαλίζει μέγιστη ασφάλεια και μεγαλύτερη ελευθερία κινήσεων.
Για την προώθηση της ικανοποίησης από τη χρήση του προϊόντος.
Διαβάστε προσεκτικά τις πληροφορίες προϊόντος πριν από τη χρήση του περικάρπιου νάρθηκα Push med. Εάν έχετε ερωτήσεις, συμβουλευθείτε τον μεταπωλητή σας ή στείλτε e-mail στη διεύθυνση info@push.eu.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ο περικάρπιος νάρθηκας Push med προσφέρει υψηλό επίπεδο στήριξης, προστασίας και χαλάρωσης του καρπού, χωρίς να περιορίζται η λειτουργία του χεριού. Οι ενισχύσεις ανατομικού σχήματος περιορίζουν την παλαμική και ραχιαία κάμψη χωρίς να την εμποδίζουν εντελώς. Το επίπεδο συμπίεσης μπορεί να βελτιστοποιηθεί με τον εύχρηστο ελαστικό ιμάντα. Ο νάρθηκας τοποθετείται εύκολα με το ένα χέρι γύρω από τον κάτω βραχίονα.
Οι επονομαζόμενες ζώνες άνεσης από υλικό με ενίσχυση έχουν δημιουργηθεί για τις ευαίσθητες περιοχές του καρπού. Η σωστή ανατομική εφαρμογή διατηρεί τον νάρθηκα στη θέση του κατά τον ελιγμό κινήσεων.
Ο νάρθηκας είναι κατασκευασμένος από Sympress™, ένα υψηλής ποιότητας υλικό που προσφέρει άνεση. Η χρήση μικρούλων καθιστά το εσωτερικό μαλακό και διατηρεί το δέρμα στεγνό. Ο περικάρπιος νάρθηκας Push med μπορεί να πλυθεί κανονικά.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Ενοχλήσεις λόγω καταπόνησης των καρπών
- Αστάθεια
- Μέτρια έως σοβαρή παραμόρφωση
- Σύνδρομο επαναλαμβανόμενης καταπόνησης (RSI)
- Ενοχλήσεις λόγω καταπόνησης των εκτεινόντων του καρπού
- Κάταγμα καρπού χωρίς παρεκτοπίσεις
- Συμπληρωματική αγωγή για κατάγματα καρπού
- Αρθρίτιδα

Δεν υπάρχουν γνωστές διαταραχές εξαιτίας των οποίων δεν μπορεί ή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται νάρθηκας. Σε περίπτωση κακής κυκλοφορίας του αίματος στο άκρο, η χρήση νάρθηκα μπορεί να προκαλέσει υπεραιμία. Αποφύγετε να δέσετε τον νάρθηκα υπερβολικά σφιχτά στην αρχή.
Ο πόνος είναι πάντα ένδειξη προειδοποίησης. Εάν ο πόνος παραμένει ή η ενόχληση επιδεινώνεται, συνιστάται να συμβουλευτείτε τον ιατρό ή τον θεραπευτή σας.

ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ/ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

Ο περικάρπιος νάρθηκας διατίθεται σε 4 μεγέθη. Μετρήστε την περίμετρο του καρπού, όπως φαίνεται στην εικόνα της συσκευασίας. Ο πίνακας της συσκευασίας δείχνει το σωστό μέγεθος νάρθηκα για το μέγεθος του καρπού σας.
1. Η σωστή σειρά τοποθέτησης καθορίζεται από την αυξανόμενη σήμανση μορίων στα δεύτερα από άγκιστρα και θηλές.
2. Σύρετε τη βάση στο χέρι μέχρι να φτάσει στον αντίχειρα.
3. Κλείστε τον νάρθηκα γύρω από τον κάτω βραχίονα.
4. Χρησιμοποιήστε τον ελαστικό ιμάντα για να ρυθμίσετε το σωστό εύρος μέτρησης γύρω από το χέρι.
5. Τυλίξτε τον ιμάντα γύρω από τον καρπό μία φορά για να ασκηθεί η απαιτούμενη συμπίεση στον καρπό και κλείστε τον στο επάνω μέρος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ

Για την προώθηση της υγιεινής και τη μεγιστοποίηση της διάρκειας ζωής του νάρθηκα, είναι σημαντικό να πλένετε τα σπλήνατα τακτικά, ακολουθώντας τις οδηγίες πλύσης.
Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τον νάρθηκα για κάποιο διάστημα, συνιστάται να πλύνετε και να στεγνώσετε τον νάρθηκα πριν από την αποθήκευσή του.
Πριν από τα πλύσιμο, κλείστε τα βελκρό στο κάτω μέρος και θηλές για να προστατέψετε τον νάρθηκα και τα άλλα ρούχα.
Ο νάρθηκας μπορεί να πλυθεί σε θερμοκρασίες έως και 30 °C, σε πρόγραμμα για ευαίσθητα υφάσματα ή στο χέρι. Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικές παρόμοιες.
Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ήπιο πρόγραμμα πλύσης. Επειτα, απλώστε τον νάρθηκα για να στεγνώσει φυσικά (**όχι** κοντά σε πηγή θερμότητας ή σε στεγνωτήρα).

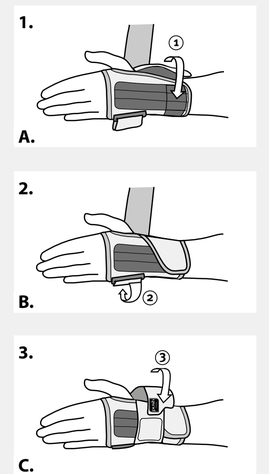
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Για την ορθή χρήση του νάρθηκα Push ενδέχεται να απαιτείται διάγνωση από ιατρό ή θεραπευτή.
- Οι νάρθηκες Push έχουν σχεδιαστεί για εφαρμογή σε δέρμα χωρίς βλάβες. Αν το δέρμα φέρει βλάβες, πρέπει να καλυφθεί πρώτα με κατάλληλο υλικό.
- Η βέλτιστη λειτουργία μπορεί να επιτευχθεί μόνο με την επιλογή του σωστού μεγέθους. Δοκιμάστε τον νάρθηκα πριν από τη χρήση για να ελέγξετε το μέγεθός του. Το επαγγελματικό προσωπικό του μεταπωλητή σας θα σας υποδείξει τον καλύτερο τρόπο τοποθέτησης του νάρθηκα Push. Φυλάξτε τις πληροφορίες προϊόντος για να μπορείτε αργότερα να ξαναδιαβάσετε τις οδηγίες τοποθέτησης.
- Συμβουλευτείτε έναν ειδικό για νάρθηκες αν το προϊόν απαιτεί ατομική προσαρμογή.
- Ελέγχετε κάθε φορά τον νάρθηκα Push πριν από τη χρήση για σημάδια φθοράς εξαρτημάτων ή ραφών. Η βέλτιστη απόδοση του νάρθηκα Push μπορεί να είναι εγγυημένη μόνο εάν το προϊόν είναι άθικτο.
- Στο πλαίσιο του κανονισμού 2017/745 της ΕΕ για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα, ο χρήστης πρέπει να αναφέρει τυχόν σοβαρό περιστατικό για το προϊόν στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο εδρεύει ο χρήστης.

Το σήμα Push® είναι καταχωρισμένο εμπορικό σήμα της Nea International bv

Για λεπτομέρειες σχετικά με τον διανομέα στη χώρα σας, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.push.eu/distributors

WWW.PUSH.EU



Material composition	
Steel	51%
Polyester	22%
Polyamide	12%
Others	15%
Contains latex	

push braces

УКРАЇНСЬКА

ПРОМЕНЕВОЗАП'ЯСТКОВИЙ ОРТЕЗ НАПІВЖОРСТКИЙ

PUSH MED WRIST BRACE

АРТИКУЛ: 2.10.1

ВСТУП

Ортези серії Med торговельної марки Push є оптимальним рішенням для лікування та попередження травм опорно-рухового апарата.

Ортез Push Med характеризується високим рівнем ефективності, комфорту та якості. Променевозап'ясковий ортез напівжорсткий Push med Wrist Brace надає відчуття лінької стабільності та забезпечує полегшення болю, що збільшує фізичну силу. Механічна підтримка, компресія, що регулюється та гарна здатність зберігати належне положення є основою його характеристик.

Продукція Push Med є інноваційною та вироблена для Вас із особливою ретельністю для максимальної безпеки та більшої свободи руху. Сприяє задоволенню під час використання.

Перед застосуванням ортеза уважно ознайомтеся з інструкцією. Якщо Ви маєте будь-які питання, будь ласка, зверніться за консультацією до дистриб'ютора або надішліть електронний лист на адресу alkom@alkom.ua чи info@push.eu .

ВЛАСТИВОСТІ ВИРОБУ

Ортез Push med Wrist Brace забезпечує високий рівень підтримки, захисту та розслаблення зап'ястя, не обмежуючи функціональність руки. Ребра жорсткості анатомічної форми обмежують доponне та тильне згинання, не блокуючи його цілком. Ремінь компресії може бути оптимізований завдяки зручній у застосуванні еластичній стрічці. Ортез легко надягається однією рукою.

Так звані комфортні зони із м'якого матеріалу були створені навколо вразливих ділянок зап'ястя. Правильна анатомічна посадка допомагає ортезу лишатися на належному місці під час руху.

Ортез вироблено із високоякісного та комфортного матеріалу Sympress™. Використання мікрофібри дозволяє відчути м'якість у середині ортеза і зберегти шкіру сухою. Променевозап'ясковий ортез напівжорсткий Push med Wrist Brace розроблений на регулярний пізнічний догляд (прання).

ПОКАЗАННЯ ДО ЗАСТОСУВАННЯ

- Скарги на розтягнення зап'ястя
- Нестабільність
- Стримання серйозних деформацій
- Ушкодження від постійного навантаження
- Деформації розгиначів зап'ястя
- Переломи зап'ястя без зміщень
- Подальше лікування після переломів зап'ястя
- Артроз

Інформація про такі порушення, коли ортез не можна або не варто носити, відсутня. У разі порушень циркуляції крові у кінцівках ортез може викликати гіперемію. Уникайте надмірно тугого накладання ортеза на початку використання.
Біль завжди слугує попередженням. Якщо Біль не зникає або скарги посилюються, зверніться за консультацією до Вашого лікаря.

ВИЗНАЧЕННЯ РОЗМІРУ ТА ПРАВИЛА НАДЯГАННЯ

Ортез Push med Wrist Brace випускається у 4 розмірах. Виміряйте окружність зап'ястя як зображено на упаковці. Таблиця на упаковці показує правильний розмір ортеза для Вашого зап'ястя.

1. Вірна послідовність надягання визначається за допомогою зростання кількості символів «точок» на застёжці липучці. Натягніть основу ортеза на руку до тих пір, поки вона не досягне великого пальця. Застібніть ортез навколо нижньої частини руки.
2. Оторніть еластичну стрічку, щоб встановити правильний діапазон розміру навколо кисті.
3. Задайте необхідну компресію області променевозап'ясткового суглоба та зафіксуйте еластичну стрічку на зовнішній стороні ортеза.

ІНСТРУКЦІЇ ПО ДОГЛЯДУ

Для підтримання гігієни та забезпечення максимального строку експлуатації бандажу, важливо його регулярно прати, дотримуючись інструкцій по догляду:
Якщо ви маєте намір не використовувати бандаж протягом певного часу, рекомендується, щоб він висушили його перед зберіганням.
Перед praнням застібніть застібки-липучки, щоб захистити бандаж та інші речі, що перуться разом із ним.
Бандаж можна прати у пральній машині на щадному (делікатному) режимі або руками за температури не вище +30 °C.
Не застосовуйте хлоровмісні миючі та відбілюючі засоби.
Можна використовувати цикл віджиму для делікатних речей: після цього бандаж маємо видалити для висушування на відкритому повітрі (**подалі** від джерела нагрівання та не у сушарці).

Push® є зареєстрованою торговою маркою компанії «Неа Інтернешнл Біа» (Nea International bv)

УКРАЇНСЬКА

ВАЖЛИВО

- Правильне використання ортеза має визначити лікар.
- Бандажі Push були розроблені для використання на непошкодженій шкірі. Пошкоджену шкіру спочатку потрібно покрити відповідним матеріалом.
- Найліпше функціонування може бути досягнене тільки у разі правильно підібраного розміру. Приміряйте ортез перед застосуванням, щоб перевірити розмір. Спеціалісти компанії-дистриб'ютора пояснять Вам, як найкраще надягати Ваш ортез Push. Збережіть цей вкладиш із інформацією про виріб, щоб завжди мати можливість прочитати інструкції з правильного використання.
- Проконсультуйтеся з фахівцем з бандажів, якщо продукт потребує індивідуальної адаптації.
- Перевіряйте ортез Push med Wrist Brace щоразу перед використанням на наявність ознак зносу або розходження швів. Найліпша для Вашого ортеза Push може бути гарантована лише якщо виріб цілком непошкоджений.
- У рамках регламенту ЄС 2017/745 Про медичні вироби, користувач повинен повідомити виробника та компетентний орган держави-члена, в якій користувач зареєстрований, про будь-який серйозний інцидент, пов'язаний з продуктом.

Артикул	2.10.1
Виробник	Nea International bv (Неа Інтернешнл Біа) www.push.eu
Імпортер	ТОВ «Торговий дім Алком» Україна, 02217 Київ Вул Т. Драйзера, 8
Третиної приймає уповноважений представник в Україні	ТОВ «Торговий дім Алком» за адресою: Україна, 02217, м. Київ, Вул Т. Драйзера, 8 Телефон: +38 (044) 548-35-33

中文

PUSH MED 腕部支撑护具

简介

Push med 产品为治疗和预防运动损织损伤提供了有效的解决方案。

Push med 腕部支撑护具是一款全新的产品，具有高效、舒适和高品质的特点。Push med 腕部支撑护具可改善稳定性并提解疼痛。可以增加身体强度。机械支撑、可调压力和良好的位置保持能力构成了其性能的基础。

Push med 产品具有创新性，专为您精心打造。它能够最大程度上地确保安全性和行动自由度。提升使用满意度。

在使用 Push med 腕部支撑护具之前，请仔细阅读产品信息。如果您有任何疑问,请咨询您的经销商或者发送邮件至 info@push.eu。

产品特点

Push med 腕部支撑护具可以提供高强度的支撑和保护，且不会限制手部的活动。符合解剖学形状的加强件限制了手掌的背屈而不会完全阻碍正常运动。通过易于调节的松紧带可以优化压迫力度。您可以很容易地用单手将支撑护具缠绕在前臂上。

该产品在手腕的旋沿区域周围形成了所谓的对绝材料舒适区。与解剖结构的良好贴合有助于支撑护具在运动期间保持在原位。

该支撑护具由 Sympress™（一种高品质的舒适材料）制成。微纤维的使用使其内部触感柔和并能使皮肤保持干燥。Push med 腕部支撑护具可正常清洗。

适应症

- 腕部拉伤不适
- 不稳定
- 中度到严重扭伤
- RSI
- 腕伸肌拉伤不适
- 手腕骨折、无脱位
- 腕关节骨折的后续治疗
- 关节病

未发现不适合使用支撑护具的病症。在四肢血液循环不良的情况下，支撑护具可能导致充血。避免让支撑护具在一开始阶段过紧。

疼痛始终是警示信号。如果疼痛持续或症状恶化，建议咨询您的医生或治疗师。

确定尺寸/穿戴

腕部支撑护具共有 4 个尺寸选项。测量手腕的周长，如图表上的插图所示。包装上的表格显示了适合您手腕尺寸的正确支撑护具尺寸。

A. 正确的穿戴顺序由魔术贴上述增的顺序得号决定。
   将底座围绕手滑动直到它到达拇指。
   闭合缠绕下臂的支撑护具。
B. 使用松紧带在手周围设置正确的测量范围。
C. 将腕带绕手腕缠绕一圈调整施加到手腕上的压力，并于顶部将其紧固。

清洗说明

为了确保护具的洁净，以及最大化延长护具的使用寿命，按照以下清洗说明定期清洁护具非常重要。
如您打算将支撑护具再次使用，请晾干。建议在存放支撑护具之前清洗并干燥。
清洗之前，请闭合魔术贴以保护支撑护具和其他衣物。
可以在最高 30°C 的条件下，按照洗涤精细织物的程序机器清洗或手工清洗支撑护具。请勿使用任何漂白剂。
可以使用温柔旋转的洗涤干燥程序：在此之后，将支撑护具悬挂在室外晾干（避免靠近加热源或放置于接筒式烘干机中）。

重要说明

- 正确使用 Push 支撑护具可能需要医生或治疗师的诊断意见。
- Push 支撑护具设计用于穿戴在未受损的皮肤上。如果在受损的皮肤上使用，必须先覆盖一层合适的材料。
- 只有选择合适的尺寸才能实现最佳功效。使用之前，请穿戴支撑护具以检查其尺寸是否合适。您的经销商的专业人员能够说明穿戴 Push 支撑护具的最佳方法。请保存好产品信息，以便未来需要时重新参阅穿戴说明。
- 如果产品需要适应个体需要，请咨询支撑护具专家。
- 每次使用前检查您的 Push 支撑护具是否有部件或接缝的磨损或老化迹象。只有在产品完好无损的情况下，才能保证 Push 支撑护具的最佳性能。
- 在欧盟医疗器械法规 2017/745 的框架内，用户必须向制造商和用户所在的成员国的主管当局报告涉及产品的任何严重事故。

Push® 是 Nea International bv 的注册商标

FRANÇAIS

BANDAGE DE POIGNET PUSH MED

INTRODUCTION

Les produits Push med fournissent des solutions efficaces pour le traitement et la prévention des blessures de l'appareil locomoteur.

Votre nouveau bandage de poignet est un produit Push med se caractérisant par un haut niveau d'efficacité, de confort et de qualité.
Le bandage de poignet Push med assure une meilleure stabilité et soulage la douleur. La résistance physique en est de ce fait augmentée. Son fonctionnement est basé sur le soutien mécanique, la pression réglable et le bon maintien de la position.

Les produits Push med sont innovants et fabriqués pour vous avec le plus grand soin. Une sécurité maximale et une plus grande liberté de mouvement sont ainsi garanties. L'objectif est en effet de satisfaire de l'utilisateur.

Lisez attentivement les informations du produit avant d'utiliser le bandage de poignet Push med. Si vous avez des questions, veuillez consulter votre revendeur ou envoyer un e-mail à info@push.eu.

CARACTERISTIQUES DU PRODUIT

Votre bandage de poignet Push med offre un soutien et une protection de haut niveau en permettant au poignet de se reposer au poignet, sans limiter la fonctionnalité de la main. Les baleines de renfort formées anatomiquement limitent la flexion palmaire et dorsale sans le bloquer complètement. Le degré de pression peut être optimisé à l'aide d'une bande élastique facile à appliquer. Le bandage de poignet peut facilement s'ajuster d'une seule main autour de l'avant-bras.
Des bandes de confort en matière rembourrée ont été prévues autour des zones sensibles du poignet. Un ajustement anatomique approprié fait que le bandage de poignet reste en position quand vous êtes en mouvement.
Le bandage est fabriqué en Sympress™, une matière confortable de haute qualité. L'utilisation de microfibres donne une sensation de douceur à l'intérieur et permet à la peau de rester sèche. Le bandage de poignet Push med se lave normalement.

INDICATIONS

- Douleurs lancinantes au poignet
- Instabilité
- Distorsion modérée à grave
- LMR (lésions dues aux mouvements répétitifs)
- Douleurs lancinantes aux extenseurs de poignet
- Fracture du poignet sans luxation
- Traitement de suivi de fractures du poignet
- Arthrose

Il n'existe aucun trouble connu interdisant ou rendant impossible le port du bandage. En cas de faible circulation du sang dans les membres, un bandage peut provoquer une hyperémie. Évitez de serrer le bandage trop fort au début.
La douleur est toujours un signal d'avertissement. Si la douleur persiste ou si les symptômes augmentent, il est recommandé de consulter votre médecin ou votre thérapeute.

DETERMINATION DE LA TAILLE / AJUSTAGE

Le bandage de poignet est disponible en 4 tailles. Mesurez la circonférence du poignet, comme montré dans l'illustration sur l'emballage. Le tableau sur l'emballage vous indique celle qui convient à votre tour de poignet.

A. L'ordre d'ajustement correct est déterminé par les symboles de molécule croissants sur les fermetures à boucles et à crochets.
   Glissez la base autour de la main jusqu'à ce qu'elle atteigne le pouce.
   Fermez le bandage de poignet autour de l'avant-bras.
B. Utilisez la bande élastique pour régler la gamme de mesure correcte autour de la main.
C. Enroulez la bande autour du poignet une fois pour exercer la pression requise sur le poignet et fermez-la sur le dessus.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Pour assurer l'hygiène et prolonger la durée de vie du bandage de poignet, il importe de le laver régulièrement en respectant les instructions de lavage.
Si le bandage de poignet n'est pas utilisé durant une période prolongée, il est conseillé de le laver et de le faire sécher avant de le ranger.
Avant le lavage, fermez les fermetures à boucles et à crochets afin de protéger le bandage de poignet et le reste du linge.
Le bandage de poignet peut être lavé à des températures allant jusqu'à 30 °C, avec un programme pour linge délicat ou à la main. N'utilisez aucun agent de blanchissement.
Un cycle d'essorage doux peut être utilisé : ensuite, faites sécher le bandage de poignet à l'air libre (**pas** près d'une source de chaleur ni dans un sèche-linge).

ATTENTION

- L'utilisation appropriée du bandage Push peut nécessiter le diagnostic d'un médecin ou d'un thérapeute.
- Les bandages Push sont prévus pour être portés sur une peau en bonne santé. Si la peau est abîmée, elle doit d'abord être recouverte d'une matière adéquate.
- Pour assurer un fonctionnement optimal, choisissez la taille de bandage adéquate. Essayez le bandage avant de l'acheter, afin de vérifier que la taille vous convient. Le personnel spécialisé de votre revendeur vous expliquera la meilleure manière de placer votre bandage Push. Nous vous conseillons de conserver ces informations, afin de pouvoir consulter à nouveau les instructions d'ajustement du bandage à l'avenir.
- Consultez un spécialiste des bandages si le produit nécessite une adaptation individuelle.
- Vérifiez votre bandage Push avant chaque utilisation, afin de détecter tout signe d'usure ou de vieillissement des pièces ou des coutures. L'efficacité de votre bandage de poignet Push ne peut être garantie que si le produit est parfaitement intact.
- Conformément au Règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux, l'utilisateur doit informer le fabricant et l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur est établi de tout incident grave relatif au produit.

Push® est une marque déposée de Nea International bv

ROMÂNĂ

ORTEZĂ PENTRU ÎNCHEIETURA MÂINII PUSH MED

INTRODUCERE

Produsele Push med oferă soluții eficiente pentru tratamentul și prevenirea leziunilor aparatului locomotor.

Noua dumneavoastră ortează pentru Încheietura mâinii este un produs Push med, caracterizat printr-un nivel crescut de eficacitate, confort și calitate. Orteza pentru Încheietura mâinii Push med îmbunătățește stabilitatea și contribuie la ameliorarea durerii. Aceasta crește forța fizică. Susținerea mecanică, presiunea reglabilă și menținerea poziției corespunzătoare reprezintă baza performanțelor sale.

Ortezele Push med sunt inovatoare și produse cu multă atenție pentru dumneavoastră. Acest lucru asigură o siguranță maximă și o libertate mai mare a mișcărilor. Pentru a promova satisfacția în utilizare.

Citiți cu atenție informațiile referitoare la produs înainte de a utiliza orteza pentru Încheietura mâinii Push med. Dacă aveți întrebări, consultați furnizorul local sau trimiteți un e-mail la info@push.eu.

CARACTERISTICUL PRODUSULUI

Orteza dumneavoastră pentru Încheietura mâinii Push med oferă un nivel ridicat de susținere, protecție și stabilizare a articulației Încheieturii, fără a limita funcționalitatea mâinii. Atelele cu formă anatomică limitează flexia palmară și dorsală fără a o împiedica complet. Nivelul de compresie poate fi optimizat printr-o cingă elastică ușor de montat. Orteza poate fi montată ușor în jurul antebrațului cu o mână.
În jurul zonelor vulnerabile ale Încheieturii mâinii au fost create așa-numitele zone de confort din material căptușit. Forma anatomică adecvată contribuie la menținerea ortezei în poziție în timpul mișcărilor.
Orteza este realizată din Sympress™, un material confortabil, de calitate. Utilizarea microfibrelor face ca interiorul să fie moale și să mențină pielea uscată. Orteza pentru Încheietura mâinii Push med poate fi spălată în mod normal.

INDICAȚII

- Dureri la nivelul Încheieturii mâinii
- Instabilitate
- Entorse moderate până la grave
- Leziuni de stres repetitiv (RSI)
- Leziuni ale mușchilor extensori
- Fractură de Încheietură fără dislocare
- În tratamentul de monitorizare al fracturilor Încheieturii
- Artroză

Nu se cunosc afecțiuni în care orteza nu poate sau nu trebuie să fie purtată. În cazul unei circulații slabe a sângelui în membre, o ortează poate provoca hiperemie. Evitați aplicarea prea strânsă a ortezei la început.
Durerea este întotdeauna un avertisment. Dacă durerea persistă sau problema se agravează, se recomandă să vă adresați medicului sau terapeutului.

STABILIREA DIMENSIUNII / PROBAREA

Orteza pentru Încheietura mâinii este disponibilă în 4 mărimi. Măsurați circumferința Încheieturii așa cum se arată în ilustrația de pe ambalaj. Tabelul de pe ambalaj indică dimensiunea corectă a ortezei pentru Încheietura mâinii dumneavoastră.

A. Ordinea corectă de montare este determinată de simbolurile cu puncte în ordine crescătoare de pe sistemele de pindere cu arici.
   Treceți baza în jurul mâinii până când atinge degetul mare.
   Închideți orteza în jurul antebrațului.
B. Folosiți cingă elastică pentru a regla intervalul corect de măsurare în jurul mâinii.
C. Înfășurați cingă în jurul Încheieturii o dată, pentru a aplica compresia necesară pe Încheietura mâinii și Închideți-o deasupra.

INSTRUCȚIUNI DE SPĂLARE

Pentru a promova igiena și a maximiza durata de viață a ortezei, este important să spălați orteza regulat, respectând instrucțiunile de spălare.
Dacă intenționați să nu utilizați orteza pentru o perioadă de timp, se recomandă să o spălați și să o uscați înainte de depozitare.
Înainte de spălare, închideți sistemele de prindere cu arici pentru a proteja orteza și celelalte rufe.
Orteza poate fi spălată la temperaturi de pana la 30 °C, cu un program pentru țesături delicate sau de mână. Nu utilizați înălbitori.
Se poate folosi un ciclu ușor de centrifugare: după aceasta, atârnați orteza pentru uscat în aer liber (**nu** în apropierea unei surse de căldură sau într-un uscător de rufe).

IMPORTANT

- Utilizarea corectă a ortezei Push poate necesita diagnosticarea de către un medic sau un terapeut.
- Ortezele Push sunt concepute pentru a fi purtate pe pielea fără leziuni. Suprafețele de piele cu leziuni trebuie acoperite mai întâi cu un material corespunzător.
- Funcționarea optimă poate fi obținută doar dacă alegeți dimensiunea potrivită. Probați orteza înainte de utilizare, pentru a-i verifica dimensiunea. Personalul profesionist al furnizorului local vă va explica cea mai bună modalitate de a proba orteza Push. Păstrați informațiile despre produs, pentru a putea reciti mai târziu instrucțiunile de aplicare.
- Dacă produsul necesită o adaptare individuală, consultați un specialist.
- Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă orteza Push prezintă semne de uzură a componentelor sau cusăturilor. Performanțele optime ale ortezei Push pot fi garantate doar dacă produsul este complet intact.
- Conform Regulamentului (UE) 2017/745 privind dispozitivele medicale, utilizatorul trebuie să raporteze producătorului și autorității competente din statul membru unde este reședința orice incident grav relatat au produsul respectiv.

Push® este marcă comercială înregistrată a Nea International bv

LIETUVIŲ

„PUSH MED“ RIEŠO ĮTVARAS

ĮVADAS

„Push med“ gaminiai yra puikus lokomotorinės sistemos sužalojimų gydymo ir profilaktikos sprendimas.

Naujasis jūsų riešo įtvaras yra „Push med“ gaminys, pasižymintis dideliu veiksmingumu, patogumu ir kokybe. „Push med“ riešo įtvaras didina stabilumą ir mažina skausmą. Šie gaminiai padidina fizinę jėgą. Jie efektyvūs todėl, kad suteikia mechaninę atramą, leidžia reguliuoti suspaudimą ir puikiai išlaiko padėtį.

„Push med“ gaminiai yra novatoriški ir pagaminti itin kruopščiai. Jie užtikrina didžiausią apsaugą ir judesių laisvę. Juos naudoti yra malonu.

Prieš naudodami „Push med“ riešo įtvarą, atidžiai perskaitykite informaciją apie gaminį. Jei kilų klausimų, pasitarkite su vietinio pardavėju arba atsiųskite laišką adresu info@push.eu.

GAMINIO SAVYBĖS

„Push med“ riešo įtvaras gerai prilaiko, apsaugo ir leidžia riešui ilsėtis, nevaržydamas rankos judesių. Anatominės formos suvirtinimo elementai riboja palmarinę ir dorsalinę fleksiją, judesių visiškai nesuvaržydami. Suspaudimo lygį galima optimizuoti lengvai reguliuojama elastine juosta. Įtvarą galima apatinę ranką dalį nesunku užsidėti viena ranka.
Aplink jautrias riešo vietas sukurtos paminkštintos komforto zonos. Judant įtvaras išsilaiko savo vietoje dėl tinkamo anatominio pritaikymo.
Įtvaras pagamintas iš „Sympress™“ – aukštos kokybės patogios medžiagos. Dėl mikropluošto vidinė dalis yra minkšta ir neleidžia odai prakaituoti. „Push med“ riešo įtvarą galima skalbti įprastai.

INDIKACIJOS

- Riešo skausmas
- Nestabilumas
- Vidutinis arba didelis iškrypimas
- RSI
- Riešo tiesiamųjų raumenų patempimai
- Riešo lūžis be išnirimo
- Gydymas po riešo lūžių
- Artrozė

Žinomų ligų, kuriomis sergant įtvaro nebūtų galima arba nebūtų rekomenduojama naudoti, nėra. Sutrikus galūnių kraujotakai, įtvaras gali sukelti hiperemiją. Įtvaro iš pradžių per stipriai neužveržkite.
Skausmas visada signalizuoja pavojų. Jei skausmas nepraeina arba simptomai stiprėja, rekomenduojama pasitarti su gydytoju arba terapeutu.

DYDŽIO NUSTATYMAS IR UŽDĖJIMAS

Riešo įtvarą galima rinkti iš 4 dydžių. Išmatuokite riešo apimtį, kaip parodyta paveikslėlyje ant pakuotės. Ant pakuotės esančioje lentelėje nurodomas tinkamas įtvaro dydis pagal riešo dydį.

A. Tinkamą uždėjimo seką rodo ant lipukų esantys didėjantys molekulės simboliai.
   Užmaukite pagrindą ant rankos iki nykščio.
   Prispauskite įtvarą prie apatinės rankos dalies.
B. Folosiți cingă elastică pentru a regla intervalul corect de măsurare în jurul mâinii.
C. Juostą vieną kartą apvyniokite aplink riešą, jį sureguliuokite reikiamą dydį.
   Juostą viršuje prisekite.

SKALBIMO INSTRUKCIJOS

Siekiant palaikyti higieną ir maksimaliai padidinti įtvaro tarnavimo laiką, svarbu reguliariai plauti įtvarą, laikantis skalbimo instrukcijų.
Jei ketinate kurį laiką nenaudoti įtvaro, rekomenduojama prieš laikant jį nuplauti ir nusausinti.
Prieš skalbdami, įtvarą ir kitus skalbinius apsaugokite užspausdami lipukus.
Įtvarą galima skalbti iki 30 °C temperatūros vandenyje skalbyklėje, nustačius jautrių audinių programą, arba rankomis. Nenaudokite jokių balinimo priemonių.
Galima įjungti švelnią gręžimo programą. Po to įtvarą padžiaukite, kad išdžiūtų atvirame ore (**ne** greta šildymo šaltinio, taip pat nedžiovinkite elektrinėje džiovyklėje).

SVARBU

- Norint, „Push“ įtvarą naudoti tinkamai, gali reikėti, kad gydytojas arba terapeutas nustatytų diagnozę.
- „Push“ įtvarai skirti dėti ant nepažeistos odos. Jei oda pažeista, ją pirmiausia reikia uždengti tinkama medžiaga.
- Savo funkcija įtvaras gali atlikti tik pasirinkus tinkamą dydį. Prieš naudodami įtvarą užsidėkite, kad patikrintumėte dydį. Profesionalus pardavėjas paaiškins, kaip geriausia užsidėti „Push“ įtvarą. Gaminio informacijos neišmeskite, kad vėliau galėtumėte peržiūrėti uždėjimo instrukcijas.
- Jei gamini reikia pritaikyti individualiai, pasitarkite su įtvarų specialistu.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar „Push“ įtvaras nėra nusidėvėjęs, ar jo dalys ir siūlės nėra nudilusios. Optimaliai savo funkcią „Push“ įtvaras gali atlikti tik tuo atveju, jei neturi trūkumų.
- Pagal ES reglamentu (ES) 2017/745 prie medicininiskām ierīcēm lietotājam par visiem ar izstrādājumu saistītajiem nopietnajiem negadījumiem jāziņo ražotājam un lietotāja atrašanas vietas dalībvalsts kompetentajai iestādei.

„Push®“ yra registruotasis „Nea International bv“ prekės ženklas

LATVIEŠU

PUSH MED PLAUKSTAS LOCĪTAVAS ORTOZE

IEVADS

Push med izstrādājumi nodrošina efektīvus risinājumus balsta un kustību orgānu sistēmas traumu ārstēšanai un novēršanai.

Jūsu jaunā plaukstas locītavas ortoze ir „Push med“ sērijas izstrādājums ar augstu efektivitātes, komforta un kvalitātes līmeni. Push med plaukstas locītavas ortoze uzlabo stabilitāti un palielināmā samazināt sāpes. Tā arī palielina fizisko spēku. Tās iedarbības pamatā ir mehāniskais atbalsts, regulējams spiediens un labas pozīcijas saglabāšanas spējas.

Push med izstrādājumi ir inovatīvi un izstrādāti ļoti rūpīgi. Tādējādi tiek nodrošināta maksimāla drošība un lielāka kustību brīvība. Savukārt tas veicina lietotāju apmierinātību.

Pirms Push med plaukstas locītavas ortozes izmantošanas rūpīgi izlasiet informāciju par izstrādājumu. Ja jums radušies kādi jautājumi, sazinieties ar tālākpārdevēju vai rakstiet mums uz e-pasta adresi info@push.eu.

IZSTRĀDĀJUMA RAKSTURĪGĀS ĪPAŠĪBAS

Push med plaukstas locītavas ortoze sniedz augstu līmeņa atbalstu, aizsardzību un atpūtu plaukstas locītavai, neierobežojot rokas funkcionālās spējas. Anatomiski pielāgotās formas cietās daļas ierobežo plaukstas un dorsālo fleksiju bez pilnīgas to spēju pārtraukšanas. Kompresijas pakāpi ir iespējams optimizēt, izmantojot vienkārši lietojamo elastīgo saiti. Ortozi var viegli aplikt ap apakšdelmu ar vienu roku.

Apkārt jutīgajām plaukstas locītavas zonām no polsterēta materiāla ir izveidotas tā dēvētās komforta zonas. Anatomiski pareizs piegulums nodrošina to, ka ortoze paliek savā vietā kustību laikā.

Ortoze ir izgatavota no augsti kvalitatīvā un komfortabilā materiāla Sympress™. Pateicoties mikrošķiedru izmantošanai, tās iekšējā daļa ir mitkusta un pasargā ādu no mitruma. Push med plaukstas locītavas ortozei nav īpašu mazgāšanas prasību.

INDIKĀCIJAS

- Sūdzības par sasprigumu plaukstas locītavā
- Nestabilitāte
- Vidēji smaga vai smaga deformācija
- RSI
- Sūdzības par sasprigumu plaukstas locītavas ekstensoros
- Plaukstas locītavas lūzums bez izmežģījumiem
- Ārstēšana pēc plaukstas locītavas lūzumiem
- Artroze

Nav zināma neviena slimība, kuras gadījumā ortozi nedrīkstētu vai nevajadzētu valkāt. Ja ekstremitātēs ir slikta asinsrite, ortoze var izraisīt hiperēmiju. Sākumā neuzliecieti ortozi pārāk cieši.
Sāpes vienmēr ir brīdinājums. Ja sāpes neizzūd vai stāvoklis pasliktinās, vērsieties pie sava ārsta vai terapeita.

IZMĒRA NOTEIKŠANA/PIEGULŠANA

Plaukstas locītavas ortoze ir pieejama 4 izmēros. Izmēriet plaukstas locītavas apkārtmēru, kā parādīts attēlā uz iepakojuma. Vadoties pēc tabulas, kas norādīta uz iepakojuma, varat noteikt savas plaukstas locītavas lielumam atbilstošo ortozes izmēru.

A. Pareizu secību fiksācijas secību norāda pieaugošais molekulas simbolu skaits uz klipšu stiprinājumiem.
   Uzvelciet pamatni rokā līdz īkšķim.
   Nofiksējiet ortozi ap apakšdelmu.
B. Izmantojot elastīgo saiti, noregulējiet to atbilstoši rokas apkārtmēra mērījumiem.
C. Vienreiz apņemiet saiti ap plaukstas locītavu, lai nodrošinātu plaukstas locītavai nepieciešamo kompresiju, un nofiksējiet to augšpusē.

MAZGĀŠANAS NORĀDĪJUMI

Lai gādātu par higiēnu un maksimāli pagarinātu ortozes kalpošanas laiku, ir svarīgi regulāri to mazgāt, ievērojot mazgāšanas instrukcijas.
Ja jūs plānojat ortozi kādu laiku nelietot, pirms novietošanas uzglabāšanai ieteicams to izmazgāt un izžāvēt.
Pirms mazgāšanas nofiksējiet klipša stiprinājumus, lai aizsargātu ortozi un citu veļu.
Ortozi drīkst mazgāt smalkās veļas režīmā vai ar rokām, ūdens temperatūrai nepārsniedzot 30 °C. Neizmantojiet balinātāju.
Var izmantot maigu centrifūgas režīmu: pēc tam novietojiet ortozi vietā, kur tā var brīvi izžūt (**neżāvējiet** to pie siltuma avota vai veļas žāvētājā).

SVARĪGA INFORMĀCIJA

- Lai pareizi izmantotu Push ortozi, var būt nepieciešama ārsta vai terapeita diagnoze.
- Ortozes paredzētas valkāšanai uz nebojātas ādas. Bojāta āda vispirms jāaplāj ar piemērotu materiālu.
- Optimālos rezultātus ir iespējams sasniegt tikai tad, ja ir izvēlēts pareizais izmērs. Pirms ietošanas pierādiet ortozi, lai pārliecinātos, ka tās izmērs ir atbilstošs. Jūsu tālākpārdevēja profesionālais personāls pastāstīs, kā noslēt atbilstošo Push ortozes izmēru. Saglabājiet informāciju par izstrādājumu, lai vēlāk varētu atkārtoti pārskatīt norādījumus par uzlikšanu.
- Ja izstrādājumam nepieciešama individuāla pielāgošana, konsultējieties ar ortozu speciālistu.
- Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet Push ortozi, lai pārliecinātos, ka tai nav nolietojuma vai arī daļu vai šuvju novecošanas pazīmju. Push ortoze spēj nodrošināt optimālos rezultātus tikai tad, ja tā ir pilnīgā kārtībā.
- Saskaņā ar ES regulu 2017/745 par medicīniskām ierīcēm lietotājam par visiem ar izstrādājumu saistītajiem nopietnajiem negadījumiem jāziņo ražotājam un lietotāja atrašanas vietas dalībvalsts kompetentajai iestādei.

Push® ir uzņēmuma "Nea International bv" reģistrēta preču zīme

TÜRKÇE

PUSH MED BİLEK DESTEĞİ

GİRİŞ

Push med ürünleri hareketle ilgili sistemlerin yaralanmalarını iyileştirmek ve önlemek için etkili çözümler sağlar.

Yeni bilek desteğiniz, yüksek düzeyde etkili, rahat ve kaliteli bir Push med ürünüdür. Push med bilek desteği dayanıklılığı artırır ve ağrının hafiflemesini sağlar. Bu, fiziki gücü artırır. Mekanik destek, ayarlanabilir basınç ve iyi pozisyonda tutma performansının temelini oluşturur.

Push med ürünleri yenilikçidir ve büyük bir özenle sizin için üretilmiştir. Bu, maksimum güvenliği ve daha fazla hareket özgürlüğünü sağlar. Kullanım memnuniyetini artırmaya yöneliktir.

Push med bilek desteğini kullanmadan önce ürün bilgilerini dikkatle okuyun. Herhangi bir sorunuz varsa lütfen bayinize danışın veya info@push.eu adresine bir e-posta gönderin.

ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

Push med bilek desteğiniz, elinizin işlevselliğini kısıtlamadan yüksek düzeyde destek, koruma ve bilekte rahatlık sağlar. Anatomik biçimlendirilmiş güçlendiriciler avuç ve el üstü esnekliğini tamamen engellemeden sınırlar. Basit düzeyi uygulanması kolay elastik kayışla optimize edilebilir. Destek tek elle alt kol çevresine kolayca takılabilir.

Bileğin duyarlı alanlarında dolgulu malzemeden konfor bölgeleri oluşturulmuştur. Uygun bir anatomik yapı, hareketler sırasında üzeददeğin yerinde kalmasına katkıda bulunur.

Destek, yüksek kaliteli rahat malzeme olan Sympress™'ten yapılmıştır. Mikrofiberlerin kullanımı içinin yumuşak hissedilmesini sağlar ve deriyi kuru tutar. Push med bilek desteği normal yıkanabilir.

ENDİKASYONLAR

- Bilekte gerilim şikayetleri
- İnstabilite
- Ortadan ciddiye çarpıklık
- RSI
- Bilek ekstensörlerinde gerilim şikayetleri
- Çıkık olmadan bilek kırılması
- Bilek kırıklarının takip tedavisi
- Artroz

Desteğin takılamamasını veya takılmamasını gerektirecek bilinen bir rahatsızlık yoktur. Ekstremitelerde zayıf kan dolaşımı varsa bir destek hiperemiye neden olabilir. En baştan desteği çok sıkı uygulamamaya çalışın.
Ağrı her zaman bir uyarı işaretidir. Ağrı devam ederse veya şikayet kötüleşirse doktorunuza veya terapistinize başvurmanız önerilir.

BOYUTU BELİRLEME / TAKMA

Bilek desteğinin 4 boyutu vardır. Ambalajdaki çizimde gösterilen şekilde bileğin çevresini ölçün. Ambalajdaki tabloda bilek boyutunuz için olan doğru destek boyutu bulunmaktadır.

A. Doğru takma sırası kancadaki ve halka sabitleyicilerdeki molekül sembolleri artmalarak belirlenir.
   Tabanı baş parmağa erişene kadar elin çevresinde kaydırın.
   Desteği alt kolun çevresinde kapatın.
B. Elin çevresinde doğru ölçüm aralığını ayarlamak için elastik kayışı kullanın.
C. Bileğe gerekli baskıyı uygulamak için kayışı bileğin çevresine bir kez sarın ve üstten kapatın.

YIKAMA TALİMATLARI

Hijyeni artırmak ve desteğinizin ömrünü en iyi düzeye çıkarmak için yıkama talimatlarını izleyerek desteği düzenli aralıklarla yıkamanız önemlidir.
Desteği bir süre kullanmamayı düşünüyorsanız saklamadan önce desteği yıkayıp kurulamanız önerilir.
Desteği ve diğer çamaşırları korumak için yıkamadan önce, kancayı ve halka sabitleyicileri kapatın.
Destek 30°C'ye kadar sıcaklıklarda, hassas yıkama programında veya elle yıkanabilir. Beyaztlatıcı maddeler kullanmayın.
Hafif sıkma-kurutma programı kullanılabilir: Bundan sonra desteği asarak açık havada (bir ısı kaynağı yanında veya kurutma makinesinde **değil**) kurutun.

ÖNEMLİ

- Push desteğinin doğru kullanımı, bir doktor veya terapist tarafından tanı gerektirebilir.
- Push destekleri hasar görmemiş cilt üzerine takılmak üzere tasarlanmıştır. Hasarlı ciltler önce uygun bir malzemeyle örtülmelidir.
- Yalnızca doğru boyut seçildiğinde optimum işlevselliğe erişilebilir. Boyutunu kontrol etmek için kullanmadan önce desteği takın. Bayinizin profesyonel çalışanları Push desteğinizi en iyi şekilde takmanın yolunu açıklayacaktır. Takma talimatlarını daha sonra yeniden okuyabilmek için ürün bilgilerini saklayın.
- Ürünün bireye özel uyarlanması gerekirse bir destek uzmanına başvurun.
- Push desteğinizi kullanmadan önce her seferinde aşınma veya parçaların veya dikişlerin eskimesine karşı kontrol edin. Push desteğinizin optimum performansı yalnızca ürün tamamen bozulmam